

30-06-2005

Silvi Kalmet 28

KONTROLLITUD

MAJANDUSAASTA ARUANNE

ABB AS

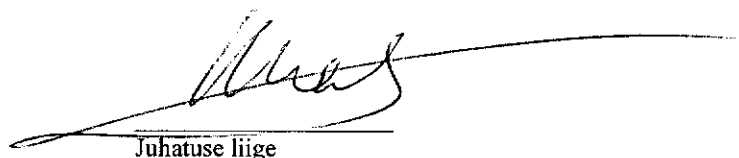
Majandusaasta algus:	1. jaanuar 2004
Majandusaasta lõpp:	31. detsember 2004
Registrikood:	10095355
Aadress:	Pärnu mnt. 148 11317, Tallinn Eesti Vabariik
Telefon:	+372 6 801 800
Faks:	+372 6 801 811
E-mail:	info@ee.abb.com
Interneti kodulehekülg:	www.abb.ee
Põhitegevused:	elektriala-, automaatika- ja mehaanikaseadmete, süsteemide, masinate, varuosade ja nende valmistamiseks ning korrashoiuks vajalike komponentide projekteerimine, moderniseerimine, valmistamine, turustamine, montaaži-, hooldus-, remondi- ja korrashoiutööd
Dokumentide loetelu, mis saadetakse majandusaasta aruandest eraldi:	- audiitori järeldusotsus; - majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek;

30-06-2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

SISUKORD

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE	2
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
KASUMIARUANNE	4
BILANSS	5
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	6
RAHAVOOGUDE ARUANNE	7
LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	8
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	8
Lisa 2 Müügitulu	12
Lisa 3 Ärikulud ja muud äritulud	12
Lisa 4 Finantstulud ja -kulud	13
Lisa 5 Nõuded ostjate vastu	14
Lisa 6 Muud nõuded	14
Lisa 7 Viitlaekumised	14
Lisa 8 Ettemaksed	14
Lisa 9 Varud	15
Lisa 10 Kinnisvarainvesteeringud	15
Lisa 11 Materiaalne põhivara	15
Lisa 12 Immateriaalne põhivara	16
Lisa 13 Lühiajalised võlakohustused	16
Lisa 14 Maksuvõlad	17
Lisa 15 Viitvõlad	17
Lisa 16 Eraldised	17
Lisa 17 Muud tulevaste perioodide ettemakstud tulud	17
Lisa 18 Pikaajalised võlakohustused	18
Lisa 19 Omakapitali lisa	18
Lisa 20 Kapitali- ja kasutusrendid	18
Lisa 21 Bilansivälised varad ja kohustused	20
Lisa 22 Tehingud seotud osapooltega	20
Lisa 23 Muud olulised sündmused	23
JUHatuse KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	24
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2004 MAJANDUSAASTA ARUANDELE	26


Juhatuse liige

30-06-2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE

2004. aasta oli ABB AS-le edukas, saadud tellimused moodustasid 793 miljonit krooni, kasvades võrreldes 2003 aastaga 7%, neto realiseerimiskäive oli 754 miljonit krooni, kasvades võrreldes 2003 aastaga 15%. Aruandeaasta puhaskasum oli 18 miljonit krooni.

2004. aastal olid elektrivõrkude ja -süsteemide tegevusvaldkonnale suurimateks tellimusteks Rakvere 330/110 kV alajaama ja Veskimetsa 110/35/10 kV alajaama rekonstrueerimine. Suuremateks teostatud projektideks 2004.a. olid Otepää 110 kV alajaama ja Järve 110/35/6 kV alajaama rekonstrueerimised.

2004. a. kasvasid Jüris asuva Elektrimasinate tehase tootmismahud võrreldes 2003. aastaga 38%. Lisaks tuulegeneraatoritele valmistati olulisel hulgal ka suuri asünkroonmootoreid tööstuse tarbeks.

Tööstusautomaatika projektide tegevusvaldkond teostas erinevaid automaatika- ja moderniseerimisprojekte tööstuse- ja infrastruktuuri ettevõtetele. Esile võiks tõsta tellimust 17 MW sünkroonmootorite ja sagedusmuundurite tarneks ehitatavasse Estonian Cell tehasesse, samuti tellimust Eesti Põlevkivi sammuva ekskavaatori moderniseerimiseks koos tänapäevase automaatjuhtimissüsteemiga. Teostatud töödest oli mahukaim Eest Põlevkivi Aidu Karjääri SCADA süsteemi paigaldamine alajaamade ja pumplate juhtimiseks ning info kogumiseks. Alustati ka sagedusmuundurite tarkvara väljatöötamist Helsingis asuvalle ABB tehasele.

Keilas asuva Madalpingesüsteemide tehase tootmismahud kasvasid 2004. aastal oluliselt, lisaks keskenduti ekspordi laiendamisele Läti ja Leedu turul. Leedus alustati edukat koostööd kohaliku ettevõttega elektrikilpide tootmiseks ja tarnimiseks Leedu turule.

Service tegevusvaldkonnas jätkusid kõik pikaajalised korrashoiulepingud, suuremamahulisemad nendest on lepingud Kunda Nordic Tsemendiga, Rakvere Lihakombinaadiga ja Keila Kaabliga. Edukaks võib pidada ka 2004. aastat Tallinna ja Tartu Korrashoiukeskustele, kus remondi- ja hooldustööde mahud kasvasid võrreldes 2003. aastaga.

Madalpinge- ja automaatikaseadmete müüginahud kasvasid võrreldes 2003. aastaga. Käivet mõjutas kaitselülite ja mootorite müüginahude suur kasv.

Keskpingseseadmete osas kasvasid oluliselt kioskalajaamade müüginahud, positiivset mõju avaldasid ka turule toodud uued tooted.

Kvaliteedi- ja keskkonnajuhtimissüsteem:

2004. aasta peamiseks eesmärgiks oli täiustada kvaliteedi- ja keskkonnajuhtimissüsteemi. Alates 2003. aasta lõpust on kõik ABB AS-i tegevusvaldkonnad sertifitseeritud vastavalt ISO 9001 ja ISO 14001 standarditele.

2004. aastal alustati keskkonnajuhtimissüsteemi täiendamist keskkonnajuhtimis- ja tegevussoorituse näitajate süsteemi juurutamisega vastavalt standardile ISO 14031-le. Lisaks pöörati tähelepanu mõõdetavate eesmärkide- ja kliendirahulolu uuringute süsteemi edasiarendamisele.



Juhatuses liige

30-06-2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

Töökeskkond:

2004. aastal jätkus töökeskkonnasüsteemi edasiarendamine, mis koosneb ennetavatest ja korrigeerivatest tegevustest, regulaarsest koolitusest, igapäevasest järelevalvest ja riskianalüüside teostamisest.

Samuti alustati tööohutussüsteemi juurutamist vastavalt ABB kontserni ja standardi OHSAS 18001 nõuetele.

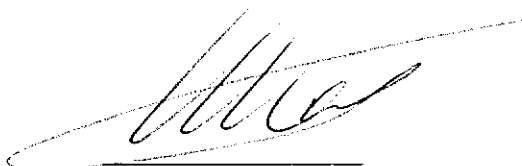
2004.a. majandusaasta lõpul töötas ettevõttes 521 töötajat, kellele maksti töötasu 88 766 tuhat krooni, sellest 1 198 tuhat krooni moodustas tegevjuhtkonna töötasu (2003. a: 1 054 tuhat krooni).

Juhatuse ja nõukogu liikmetele eraldi juhtimistasu ei makstud.



Heiki Kalve

Juhataja



Juhatuse liige

30-06-2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

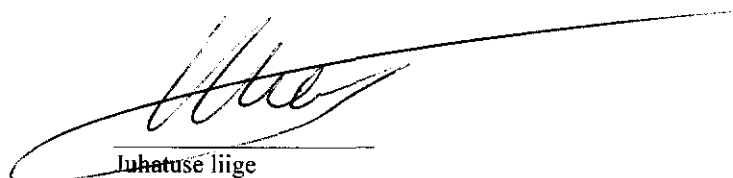
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

KASUMIARUANNE

(tuhandetes kroonides)

Skeem 1

	2004. a	2003. a	Lisad
Müügitulu	753 913	657 147	2
Muud äritulud	2	19	3
Valmis- ja lõpetamata toodangu jääkide muutus	10 466	8 381	
Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks	0	466	
põhivara valmistamisel			
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-531 502	-445 885	3
Muud tegevuskulud	-63 537	-56 468	3
Tööjõukulud	-118 379	-107 097	3
Põhivara amortisatsioon ja väärtuse langus	-18 594	-14 822	10,11,12
Muud ärikulud	-1 348	-1 038	3
Ärikasum	31 021	40 703	
Finantstulud ja -kulud	-2 202	-1 620	4
Dividendi tulumaksukulu	-10 539	0	
Aruandeaasta puhaskasum	18 280	39 083	


Lühatusel liige

08.06.2005
For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**

Krull

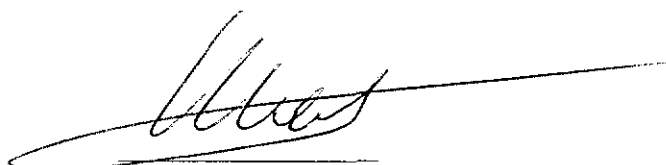
30-06-2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

BILANSS

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2004. a	31.12.2003. a	Lisad
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	85 519	70 804	
Nõuded ostjate vastu	29 256	22 616	5
Muud nõuded	34 840	26 827	6
Viitlaekumised	16 310	8 055	7
Ettemaksed	1 856	5 114	8
Varud	89 968	60 892	9
Käibevara kokku	257 749	194 308	
Põhivara			
Kinnisvarainvesteeringud	13 631	14 350	10
Materiaalne põhivara	93 053	100 998	11
Immateriaalne põhivara	1 058	1 368	12
Põhivara kokku	107 742	116 716	
VARAD KOKKU	365 491	311 024	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlakohustused	8 125	8 539	13
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest	1 602	1 172	
Võlad tarnijatele	59 348	29 104	
Mitmesugused võlad	48 361	24 614	22
Maksuvõlad	17 896	7 876	14
Viitvõlad	16 711	13 415	15
Lühiajalised eraldised	7 168	6 576	16
Muud tulevaste perioodide ettemakstud tulud	9 619	5 363	17
Lühiajalised kohustused kokku	168 830	96 659	
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised võlakohustused	54 925	60 914	18
Pikaajalised kohustused kokku	54 925	60 914	
Kohustused kokku	223 755	157 573	
Omakapital			
Aktiivkapital	25 985	25 985	
Ülekurs	796	796	
Reservid	9 761	9 761	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	86 914	77 826	
Aruandeaasta kasum	18 280	39 083	
Omakapital kokku	141 736	153 451	19
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	365 491	311 024	


Juhatuse liige

08.06.2005 5
For identification purposes only
 **ERNST & YOUNG**

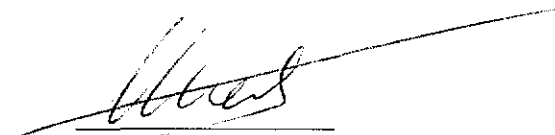

30-06-2005

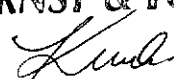
ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE
(tuhandetes kroonides)

	Aksia- kapital	Üle- kurss	Oma aktsiad	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Omakapital kokku
31.12.2002. a	25 985	796	0	9 761	77 826	114 368
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	0	0	39 083	39 083
31.12.2003. a	25 985	796	0	9 761	116 909	153 451
Välja makstud dividendid	0	0	0	0	-29 995	-29 995
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	0	0	18 280	18 280
31.12.2004. a	25 985	796	0	9 761	105 194	141 736

Täiendav informatsioon omakapitali liikumiste kohta on esitatud lisas 19.


Juhatuse liige

08.06.2005⁶
For identification purposes only
 **ERNST & YOUNG**


30.06.2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

RAHAVOOGUDE ARUANNE (tuhandetes kroonides)

	2004. a	2003. a	Lisad
Rahavood äritegevusest			
Puhaskasum	18 280	39 083	
Puhaskasumi korrigeerimised ¹	31 217	16 238	3,4,10,11 ,12
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-19 649	-16 027	
Varude muutus	-29 076	-35 672	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	72 584	-8 795	
Rahavood äritegevusest kokku	73 356	- 5 173	
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	-8 124	-10 743	11,12,20
Materiaalse ja immateriaalse põhivara müük	30	113	
Saadud intressid	998	984	
Rahavood investeerimistegevusest kokku	-7 096	-9 646	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-7 964	-7 038	18
Makstud intressid	-3 047	-2 427	
Makstud dividendid	-29 995	0	
Makstud dividendide tulumaks	-10 539	0	
Rahavood finantseerimistegevusest kokku	-51 545	-9 465	
RAHAVOOD KOKKU	14 715	-24 284	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	70 804	95 088	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	14 715	-24 284	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	85 519	70 804	
Raha ja raha ekvivalendid	31.12.2004. a	31.12.2003. a	
Raha ja pangakontod	85 519	70 804	
Raha ja raha ekvivalendid kokku	85 519	70 804	

¹ puhaskasumi korrigeerimised sisaldavad põhivara amortisatsiooni ja väärtuse langust, põhivara müügist saadud kasumeid ja kahjumeid, intressitulu, intressikulu ning dividendide tulumaksu.


Juhatuse liige

08.06.2005 7
For identification purposes only
 **ERNST & YOUNG**


30.06.2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

ABB AS 2004. a raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes Eesti kroonides.

Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused.

Välisvaluutapõhiste tehingute arvestus

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva seisuga ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtiva Eesti Panga valuutakursside alusel.

Ümberhindamise tulemusena saadud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes, kusjuures ärituludes ja -kuludes kajastatakse valuutakursi kasumid ja kahjumid, mis on seotud tarnijate ja ostjate arveldustega, muud valuutakursist tulenevad erinevused kajastatakse aga finantstuludes ja -kuludes.

Raha ja raha ekvivalendid

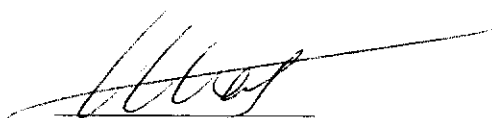
Raha ekvivalendina kajastatakse rahavoogude aruandes lühiajalisi (kuni 3 kuulise tähtajaga soetatud) kõrge likviidsusega investeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning mille puhul puudub oluline turuväärtuse muutuse risk, sh. kassas ja panga arvelduskontodel olev raha, mille kasutamisel ei esine olulisi piiranguid, kuni 3-kuulised tähtajalised deposiidid ning rahaturufondi osakud.

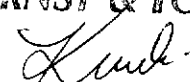
Tulu kajastamine

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtuses. Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Tulu kajastamine pikaajaliste projektide lepingutest

Pikaajaliste projektide tulude ja kulude vastavuse tagamiseks kasutatakse pikaajaliste projektide kajastamisel kasumiaruandes tööde valmidusastme meetodit. Tööde valmidusaste leitakse projektile bilansipäevani tehtud tegelike kulutuste ja projekti eelarveliste kogukulude suhtena.


 Juhatuse liige

08.06.2005 8
 For identification purposes only
 **ERNST & YOUNG**


30.06.2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

Projektidel, kus bilansipäeval tellijatele esitatud vahearvete summa ületab projektile tehtud kulutustele vastava tuluosa, kajastatakse vahe bilansis lühiajaliste kohustuste real "Muud tulevaste perioodide ettemakstud tulud". Projektidel, kus tellijale esitatud vahearvete summa on väiksem kui projektile tehtud kulutustele vastav tuluosa, kajastatakse vahe bilansi aktivas real "Viitlaekumised". Kui on selgunud, et projekti eeldatavad kulud ületavad kogusissetuleku, kajastatakse kahjum koheselt ja täies ulatuses kasumiaruandes.

Finantsvarad

Finantsvarad võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara eest makstud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi, sealhulgas tasud vahendajatele ja nõustajatele, tehinguga kaasnevad mittetagastatavad maksud ja muud sarnased kulutused. Finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval.

Nõuded

Nõuded on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani (allahindlus kajastatakse bilansi real "Nõuded ostjate vastu" ja kirjutatakse lahti lisas 5 "Nõuded ostjate vastu").

Kui nõude tagasisaamine on muutunud lootusetuks, siis kajastatakse need nõuded bilansiväliste varadena.

Ettemakstud kulud

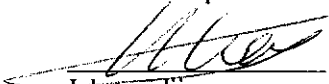
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud on periodiseeritud tulenevalt nende osalemisest aruandeaasta tulude moodustamisel. Ettemakstud tulevaste perioodide kuludes on kajastatud järgmise aruandeperioodi eest ette makstud kindlustuse, ajakirjandustellimuste, pangagarantiide ja rendi kulud.

Varud

Lõpetamata toodang on arvele võetud tootmisomahinnas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest, milleta varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Muud varud on raamatupidamises arvele võetud soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, ostuga kaasnevatest tolli- ja veokuludest. Varud on bilansis hinnatud kaalutud keskmise soetushinna meetodil ning lähtuvalt sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Allahindluse summa on kajastatud kasumiaruande kirjel "Kaubad, toore, materjal, teenused".

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteering on maa või hoone, mida hoitakse kas renditulu teenimise või turuväärtuse tõusmise eesmärgil ning mida ei kasutata ettevõtte enda majandustegevuses. ABB AS-i bilansis real "Kinnisvarainvesteeringud" kajastatakse Tallinnas, Pärnu mnt. 148 asuva kontori- ja laopinnast välja renditud osa. Kinnisvarainvesteering on võetud bilansis arvele algselt tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid ja millest on maha arvatud akumuliseeritud amortisatsioon. Kinnisvarainvesteeringuid amortiseeritakse, sarnaselt materiaalse põhivara amortisatsiooni arvestusega, lineaarse meetodi alusel (vt. lisa 10).


Juhatuses liige

08.06.2005

9

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**

30-06-2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 3 000 kroonist ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 3 000 krooni, kantakse vara kasutusele võtmise hetkel 100%-liselt kulusse.

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest.

Edaspidi kajastatakse materiaalet põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

- | | |
|--|-------------|
| • Maa | 0 % |
| • Ehitised ja rajatised | 3,33-14,3 % |
| • Masinad ja seadmed | 6,25-50 % |
| • Arvutustehnika | 33,3 % |
| • Muu inventar, tööriistad ja sisseseade | 12,5-50 % |

Immateriaalne põhivara

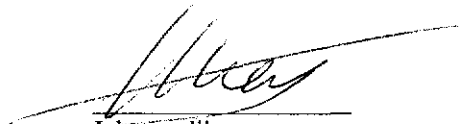
Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Edaspidi kajastatakse immateriaalet põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. ABB AS bilansis on immateriaalse põhivarana arvel arvutitarkvara.

Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit kasutades amortisatsioonimäära 33,3%.

Finantskohustused

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on finantskohustuse eest saadud tasu õiglane väärtus. Edaspidi kajastatakse finantskohustusi nende korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära. Tehingukulud võetakse arvesse efektiivse intressimäära arvutamisel ning kantakse kuludesse finantskohustuse eluea jooksul.

Finantskohustustega kaasnev intressikulu kajastatakse kasumiaruande real "Finantstulud ja -kulud" (lisas 4 real "intressikulu"), v.a. need intressikulud, mis on seotud omatarbeks ehitava materiaalse põhivara finantseerimisega (alates ehitustegevuse algusest kuni valmis vara vastuvõtmiseni).


Juhatuse liige

08.06.2005
For identification purposes only
 **ERNST & YOUNG**


30.06.2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004***Eraldised ja potentsiaalsed kohustused***

Bilansis kajastatakse eraldis, juhul kui ettevõtte lasub enne bilansipäeva toimunud kohustavast sündmusest tulenevalt juriidiline või tegevusest tingitud kohustus, mille realiseerumine on tõenäoline ja mille kohustuse summat on võimalik usaldusväärselt mõõta. Eraldiste hindamisel on lähtutud juhatuse hinnangutest, kogemustest ja vajadusel ka sõltumatute ekspertide hinnangutest ning need kajastatakse bilansis summas, mis on bilansipäeva seisuga vajalikud eraldisega seotud kohustuste rahuldamiseks.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, kuid mille realiseerumise tõenäosus on ettevõtte juhtkonna hinnangul alla 50%, on avalikustatud potentsiaalsete kohustustena raamatupidamise aastaaruande lisades.

Ettevõtte tulu maksustamine

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende ja teatud liiki väljamakseid ning kulusid, mis on ära toodud tulumaksuseaduses. Kuni 31. detsembrini 2004. a väljamakstud dividendide osas on maksumääraks 26/74 ning alates 1. jaanuarist 2005. a 24/76. Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud lisas 19.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Kohustuslik reservkapital

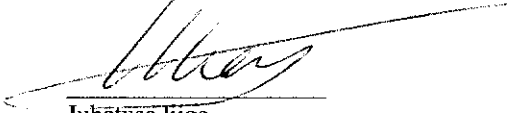
Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte aktsiakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali ei tohi dividendidena välja maksta, kuid seda võib kasutada kahjumi katmiseks, kui seda ei ole võimalik katta vabast omakapitalist. Samuti võib kohustuslikku reservkapitali kasutada aktsiakapitali suurendamiseks.

Rendiarvestus

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kõiki ülejäänud renditehinguid kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirendi tingimustel soetatud vara kajastatakse rentniku bilansis miinimumrendimaksete nüüdisväärtuses. Kapitalirendi tingimustel soetatud varade amortisatsiooniperioodiks on vara kasulik tööiga või rendiperiood, olenevalt sellest, mis on lühem. Kapitalirendi tingimustel müüdüd vara kajastatakse rendileandja bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas.

Kasutusrendi puhul kajastab renditavat vara oma bilansis rendileandja. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt rendileandja poolt tuluna ning rentniku poolt kuluna.


Juhatuse liige

11

08.06.2005
For identification purposes only
 **ERNST & YOUNG**
Kiul

30-06-2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 2 Müügitulu

ABB AS neto müügitulu jaguneb geograafiliste alade ja tegevusalade lõikes järgmiselt.

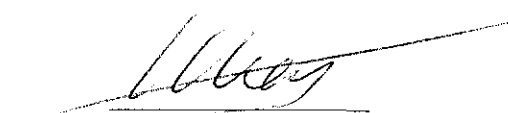
Geograafilised piirkonnad	2004. a	2003. a
Eesti	453 420	466 888
Soome	258 218	169 549
Venemaa	10 455	0
Läti	8 480	11 121
Ukraina	7 056	110
Rootsi	3 744	305
Türgi	1 882	0
Kazahstan	1 655	0
Ameerika Ühendriigid	1 643	0
Saksamaa	1 596	0
Leedu	1 590	6 513
Šveits	1 539	2 319
Holland	954	0
Usbekistan	751	0
Norra	621	0
Hiina	307	0
Gruusia	2	0
Prantsusmaa	0	340
Tšehhi	0	2
Kokku	753 913	657 147

Tegevusalad	2004. a	2003. a
Elektri-, automaatika- ja ventilatsiooniseadmete ja -materjalide müük, elektriinstallatsioonitööd	303 190	321 754
Elektrikilpide ja -masinate tootmine	340 189	234 233
Elektri-, mehhaanika- ja automaatikaseadmete korrashoid, hooldus ja remont	105 838	95 787
Osutatud reklaami-, rendi- ja muud teenused	4 696	5 373
Kokku	753 913	657 147

Lisa 3 Ärikulud ja muud äritulud

Muud äritulud

	2004. a	2003. a
Kasum põhivara müügist	0	14
Muud tulud	2	5
Muud äritulud kokku	2	19


Juhatuse liige08.06.2005
For identification purposes only ERNST & YOUNG

30.06.2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2004. a	2003. a
Materjalid	-193 673	-104 199
Ostukaubad	-222 450	-245 458
Allhange	-90 908	-62 614
Transpordi-, pakkimis- ja ladustamiskulu	-8 646	-11 225
Vee, elektri- ja soojaenergia kulu	-6 553	-6 195
Muud kulud	-9 272	-16 194
Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku	-531 502	-445 885

Muud tegevuskulud

	2004. a	2003. a
IT kulud	-1 978	-1 700
Juriidilised ja muud konsultatsioonid	-5 646	-9 496
Garantiialdiste muutuse kulud (vt. lisa 16)	-592	-3 805
Komandeeringu- ja sõidukulud	-4 768	-4 211
Kindlustuskulud	-2 002	-2 233
Rendikulu	-17 361	-12 388
Valve-, puhastus- jm ostetud teenused	-5 280	-3 426
Ebatõenäoliselt laekuvate arvete allahindlus (vt. lisa 5)	-127	-47
Muud kulud	-25 783	-19 162
Muud tegevuskulud kokku	-63 537	-56 468

Tööjõukulud

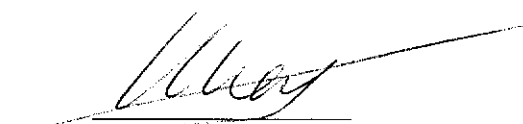
	2004. a	2003. a
Palgakulu	-88 766	-82 028
Sotsiaalmaksud	-29 613	-25 069
Tööjõukulud kokku	-118 379	-107 097

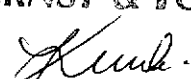
Muud ärikulud

	2004. a	2003. a
Kahjum valuutakursi muutustest	-80	-59
Kahjum põhivara müügist	-35	0
Viivised ja trahvid	-247	-28
Muud kulud	-986	-951
Muud ärikulud kokku	-1 348	-1 038

Lisa 4 Finantstulud ja -kulud

	2004. a	2003. a
Intressikulu	-3 047	-2 427
Intressitulu	998	984
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-153	-177
Finantstulud ja -kulud kokku	-2 202	-1 620


Juhatuse liige

08.06.2005 13
For identification purposes only
 **ERNST & YOUNG**


30-06-2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004**Lisa 5 Nõuded ostjate vastu**

	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Ostjate tasumata summad	29 383	22 696
Ebatõenäoliselt laekuvad summad	-127	-80
Nõuded ostjate vastu kokku	29 256	22 616

	2004. a	2003. a
Ebatõenäoliselt laekuvad summad perioodi alguses	-80	-984
Eelnevatel perioodidel kuluna kajastatud summade laekumine		33
Täiendavalt kajastatud allahindlus	-135	-80
Bilansist väljakantud summad	88	951
Ebatõenäoliselt laekuvad summad perioodi lõpus	-127	-80

2004. aastal on kantud kuludesse ebatõenäoliselt laekuvaid arveid summas 127 tuhat krooni ja bilansist on maha kantud lootusetuid nõudeid (kantud kuludesse eelmistel aastatel) summas 80 tuhat krooni (2003. a: 951 tuhat krooni). Aruandeperioodil kanti bilansist välja otse lootusetuks nõudeks 8 tuhat krooni, mis kasumiaruandes on kajastatud muude tegevuskulude vähendamisenä.

Lisa 6 Muud nõuded

	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Nõuded kontserniettevõtete vastu (vt. lisa 22)	34 293	26 826
Muud lühiajalised nõuded	547	1
Muud nõuded kokku	34 840	26 827

Lisa 7 Viitlaekumised

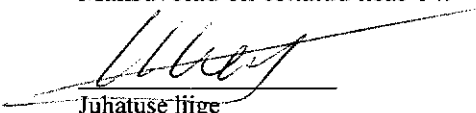
	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Muud viitlaekumised	16 310	8 055
Viitlaekumised kokku	16 310	8 055

Viitlaekumised sisaldavad endas pikaajalistest teenustöödest saadaolevat tulu.

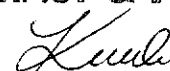
Lisa 8 Ettemaksed

	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Käibemaks	507	1 738
Üksikisiku sotsiaalmaks	0	1 447
Maksude ettemaksed ja tagasinõude kokku	0	3 185
Tulevaste perioodide kulud	1 349	1 929
Ettemaksed kokku	1 856	5 114

Maksuvõlad on esitatud lisa 14.


Juhatuses liige

14

08.06.2005
For identification purposes only **ERNST & YOUNG**

30-06-2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

Ettemakstud tulevaste perioodide kuludes on kajastatud järgmise aruandeperioodi eest ette makstud kindlustuse, ajakirjandustellimuste ja rendi kulud.

Lisa 9 Varud

	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Tooraine ja materjal	66 646	38 935
Lõpetamata toodang	7 856	9 499
Valmistoodang	12 877	768
Müügiks ostetud kaubad	0	11 607
Ettemaksed tarnijatele	2 589	83
Varud kokku	89 968	60 892

Seoses varude realiseerimismaksumuse langemisega alla soetusmaksumuse on 2004. aastal varusid alla hinnatud kogusummas 1 408 tuhat krooni (2003. a: 1 132 tuhat krooni). Allahindluseid tehti peamiselt madalpinge- ja automaatikaseadmete laovarudes, grupis "Tooraine ja materjal".

Lisa 10 Kinnisvarainvesteeringud

ABB AS-i bilansis real "Kinnisvarainvesteeringud" kajastatakse Tallinnas, Pärnu mnt. 148 asuva kontori- ja laopinnast välja renditud osa.

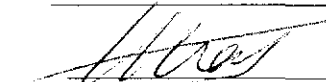
Soetusmaksumus 31.12.2003. a	18 265
Akumuleeritud amortisatsioon 31.12.2003. a	-3 915
Kinnisvarainvesteeringud seisuga 31.12.2003. a	14 350
Aruandeaasta amortisatsioon	-719
Kinnisvarainvesteeringud seisuga 31.12.2004. a	13 631
Soetusmaksumus 31.12.2004. a	18 265
Akumuleeritud amortisatsioon 31.12.2004. a	-4 634

Kinnisvarainvesteeringute amortisatsioonimäär aastas on 4%.

Kinnisvarainvesteeringutelt teenis ettevõtte aruandeaastal renditulu summas 3 952 tuhat krooni (2003. a: 4 154 tuhat krooni) ning nende haldamisega otseselt kaasnenud kulud ulatusid 2 096 tuhande kroonini (2003. a : 2 055 tuhat krooni).

Lisa 11 Materiaalne põhivara

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Materiaalne põhivara kokku
Jääkväärtus 31.12.2003	15 859	77 337	7 802	100 998
Ostud ja parendused	+1 951	+3 678	+3 522	+9 151
Müügid/mahakandmised	0	-262	-1 002	-1 264
Aruandeaasta amortisatsioon	-1 161	-11 893	-3 977	-17 031
Müügid/mahakandmised		244	955	1 199
Jääkväärtus 31.12.2004	16 649	69 104	7 300	93 053


Juhatus

15

08.06.2005
For identification purposes only

 ERNST & YOUNG

Kerik

30-06-2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Materiaalne põhivara kokku
Soetusmaksumus 31.12.2003	22 825	93 947	21 414	138 186
Akumuleeritud amortisatsioon 31.12.2003	-6 966	-16 610	-13 612	-37 188
Jääkväärtus 31.12.2003	15 859	77 337	7 802	100 998
Soetusmaksumus 31.12.2004	24 776	97 363	23 934	146 073
Akumuleeritud amortisatsioon 31.12.2004	-8 127	-28 259	-16 634	-53 020
Jääkväärtus 31.12.2004	16 649	69 104	7 300	93 053

Lisa 12 Imateriaalne põhivara

	Muu immateriaalne põhivara
Soetusmaksumus 31.12.2003	2 308
Akumuleeritud amortisatsioon 31.12.2003	-940
Jääkväärtus 31.12.2003	1 368
Ostud	+534
Müügid/mahakandmised	-378
Aruandeaasta amortisatsioon	-844
Müügid/mahakandmised amortisatsioon	378
Jääkväärtus 31.12.2004	1 058
Soetusmaksumus 31.12.2004	2 464
Akumuleeritud amortisatsioon 31.12.2004	-1 406

Lisa 13 Lühiajalised võlakohustused

Võlakohustused	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil (vt. lisa 18)	8 125	8 539
Võlakohustused kokku	8 125	8 539

Juhatusel liige

08.06.2005
For identification purposes only

ERNST & YOUNG

Kuuk.

30-06-2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 14 Maksuvõlad

	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Käibemaks	9 061	0
Ettevõtte tulumaks	23	124
Üksikisiku tulumaks	3 547	3 131
Sotsiaalmaks	4 773	4 325
Muud maksuvõlad	492	296
Maksuvõlad kokku	17 896	7 876

Maksude ettemaksed on esitatud lisas 8.

Lisa 15 Viitvõlad

	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Võlad töövõtjatele	16 521	13 159
Muud viitvõlad	190	256
Viitvõlad kokku	16 711	13 415

Lisa 16 Eraldised

ABB AS annab müüdud toodetele ja teostatud töödele garantii, mille kestus on üldjuhul kuni kaks aastat alates kauba või tööde üleandmisest ostjale. Müüja on kohustatud ilma ostjapoolse lisamakseta kõrvaldama garantiiajal ilmnevad defektid, tegematajätmised ja muud puudused. Eraldis arvutatakse vastavalt toodete/ tööde olemusele 0,3-1,0% ulatuses garantiiga tagatud toodete ja tööde maksumusest.

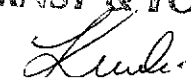
Garantiikohustuse suuruseks on seisuga 31.12.2004. a 7 168 tuhat krooni (2003. a: 6 576 tuhat krooni). 2004. a kasutati eelnevalt moodustatud eraldist summas 4 956 tuhat krooni ning täiendavalt moodustati eraldist summas 5 548 tuhat krooni.

2004. a toimusid eraldistes järgmised muutused:

	Garantii- eraldis
Eraldis seisuga 31.12.2003. a	6 576
Lisandunud eraldis	5 548
Kasutatud eraldis	-4 956
Eraldis seisuga 31.12.2004. a	7 168

Lisa 17 Muud tulevaste perioodide ettemakstud tulud

	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Ettemakstud tulud pikaajalistest teenusprojektidest	9 619	5 363
Muud tulevaste perioodide ettemakstud tulud kokku	9 619	5 363


Juhatuses liige08.06.2005
For identification purposes only
 **ERNST & YOUNG**


30-06-2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 18 Pikaajalised võlakohustused

	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Pikaajalised võlakohustused kokku	63 050	69 453
sh. kohustuste lühiajaline osa (vt. lisa 13)	8 125	8 539
sh. kohustuste pikaajaline osa	54 925	60 914
- Kapitalirendi kohustused	63 050	69 453

Pikaajalised võlakohustused seisuga 31.12.2004 koosnevad:

- kapitalirendi kohustuse pikaajaline osa summas 54 925 tuhat krooni (31.12.2003. a: 60 914 tuhat krooni). Lühiajaline osa summas 8 125 tuhat krooni (31.12.2003. a: 8 539 tuhat krooni) on kajastatud bilansis lühiajaliste kohustuste real "võlakohustused". Lisa-informatsiooni kapitalirendi kohustuste kohta vaata lisast 20.

Lisa 19 Omakapitali lisa

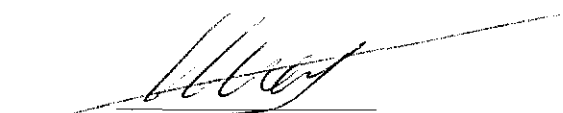
Ettevõtte aktsiakapital seisuga 31.12.2004. a jaguneb 25 985 lihtaktsiaks nimiväärtusega 1 000 krooni. Põhikirja kohaselt maksimaalselt lubatud lihtaktsiate arv on 40 000 ning emiteeritud on 25 985 lihtaktsiat. ABB Norden Holding AB osalus ettevõttes on aruandeaasta lõpu seisuga 100% (vt. lisa 23).

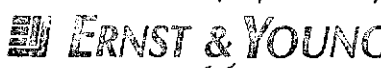
Ettevõtte tulumaks

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2004. a moodustab 105 194 (2003. a: 116 909) tuhat krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 25 247 tuhat krooni (2003. a: 30 396), seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 79 947 tuhat krooni (2003. a: 86 513). 2004. a maksti välja dividendidena 29 995 tuhat krooni, tulumaks makstud dividendidelt oli summas 10 539 tuhat krooni.

Lisa 20 Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendi kohustus	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Kapitalirendi võlgnevus	63 050	69 453
sh. maksetähtajaga		
kuni 1 aasta	8 125	8 539
1-4 aastat	54 173	36 888
üle 4 aasta	752	24 026
	2004. a	2003. a
Intressimäära vahemik	4-6%	5-7%
Alusvaluutad	EEK, EUR	EEK, EUR


Juhatuse liige

08.06.2005 18
For identification purposes only

Leub.

30-06-2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

Kapitalirendile võetud varad

31.12.2004. a	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	KOKK U
Soetusmaksumus				
Perioodi algul	580	77 410	977	78 967
Soetatud*	0	+ 1 561	0	+1 561
Perioodi lõpul	580	78 971	977	80 528
Akumuleeritud kulum				
Perioodi algul	-77	-7 333	-394	-7 804
Aasta amortisatsiooni kulu	-58	-9 395	-325	-9 778
Perioodi lõpul	-135	-16 728	-719	-17 582
Jääkmaksumus perioodi lõpul	445	62 243	258	62 946

31.12.2003. a	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	KOKKU
Soetusmaksumus				
Perioodi algul	580	39 048	977	40 605
Soetatud*	0	+38 362	0	+38 362
Perioodi lõpul	580	77 410	977	78 967
Akumuleeritud kulum				
Perioodi algul	-19	-1 497	-68	-1 584
Aasta amortisatsiooni kulu	-58	-5 836	-326	-6 220
Perioodi lõpul	-77	-7 333	-394	-7 804
Jääkmaksumus perioodi lõpul	503	70 077	583	71 163

* Kapitalirendi tingimustel renditud varade soetusmaksumuses sisalduvad rendilepingute sõlmimisega ja põhivara soetamisega muud otseselt kaasnenud ABB AS poolt tehtud kulutused.

Kasutusrent

ABB AS on tasunud kasutusrendimakseid järgnevalt:

	2004	2003
Hooned	9 109	8 743
Seadmed	3 800	1 467
Sõidukid	4 001	4 206
Kokku	16 910	14 416

ABB AS on 2004. aastal saanud tulu hoonete kasutusrendi tingimustel rendile andmisest summas 3 952 tuhat krooni (2003. a: 4 154 tuhat krooni). Osaliselt rendileantud hoonete soetusmaksumus on 26 566 tuhat krooni ning jääkmaksumus 18 465 tuhat krooni (hoonetest on rendile antud ca 57 %).

Juhatuse liige

03.06.2005 19

For identification purposes only

ERNST & YOUNG

Liide.

30.06.2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

Aruande koostamise hetkel prognoosib ABB AS järgmisteks perioodideks mittekatkestavatest kasutusrendilepingutest:

- rendikulu 70 808 tuhat krooni (lepingu lõpp 2012. a.)
Kulude tegelik suurus võib muutuda seoses Euribor' i kõikumisega.
- renditulu 1 380 tuhat krooni (lepingu lõpp 2008. a.)
- renditulu 2 510 tuhat krooni (lepingu lõpp 2011. a.)
Tulude tegelik suurus võib muutuda seoses Talibor' i kõikumisega.

Lisa 21 Bilansivälised varad ja kohustused

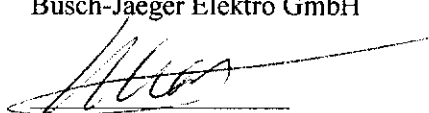
Bilansivälisteks varadeks aruandeperioodi lõpul on vastavalt koostöölepingutele vastutaval hoiul olevad kaubad: AS Würth varad (mitmesugused tarvikud) summas 222 tuhat krooni (2003. a: 177 tuhat krooni), Alas Kuul AS varad summas 60 tuhat krooni, Spetsselektroodi AS varad summas 213 tuhat krooni ja AS Elektroskandia varad (elektritarbed) summas 128 tuhat krooni (2003. a: 91 tuhat krooni).

Lisa 22 Tehingud seotud osapooltega

ABB AS on ostanud ja müünud kaupu ja teenuseid järgmistelt (-le) seotud osapooltelt (-le):

Müügid	2004. a	2003. a
ABB Oy	255 163	169 187
ABB SIA	8 480	10 966
ABB Ltd.(Ukraina)	7 056	110
ABB Automation Technologies AB	2 813	0
ABB Ltd.(Kazachstan)	1 655	0
ABB UAB	1 421	677
ABB Uzbekistan	751	0
ABB Power Technologies AB	737	0
ABB Engineering Ltd.	594	0
ABB International Marketing Ltd.	522	0
ABB Process Industries GmbH	430	0
ABB Technika UAB	0	828
ABB kontserni teised ettevõtted*	1 364	1 114

Ostud	2004. a	2003. a
ABB Oy	200 527	73 318
ABB SP. Z O.O	21 095	9 894
ABB Power Technology Products AB	19 833	41 393
ABB Sace S.p.A.	19 718	7 884
ABB Process Industries GmbH	17 840	26 471
ABB Stotz-Kontakt GmbH	17 008	17 059
ABB Kabeldon AB	16 539	13 771
ABB s.r.o.	12 158	22 803
ABB Automation Technology Products AB	8 434	2 333
Busch-Jaeger Elektro GmbH	6 720	5 462


Juhatuses liige08.06.2005
For identification purposes only **ERNST & YOUNG**

30-06-2005

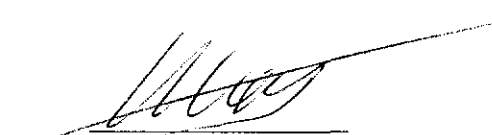
ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

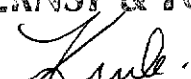
ABB Control AS	5 217	1 167
ABB Tools Oy	4 137	5 651
ABB Technology Ltd.	3 633	2 437
ABB Logistics Center Europe GmbH	2 998	1 573
ABB Calor Emag Mittelspannung GmbH	2 728	6 561
ABB UAB	2 274	462
ABB Asea Brown Boveri AG	2 237	3 133
ABB T&D S.p.A.	1 748	0
ABB Automation Products AB	1 620	549
ABB Substation Automation Oy	1 385	3 452
ABB Power Technology Management Ltd.	1 266	0
Striebel & John GmbH & CO. KG	1 254	0
ABB SIA	824	255
ABB Transformatoren GmbH	791	0
ABB Utilities GmbH	597	0
ABB Entelec	591	0
ABB East Ventures Oy (emaettevõtja kuni 15.12.2004)	568	580
ABB Automation Products GmbH	314	756
ABB Switzerland Ltd.	143	4 432
ABB Schaltanlagentechnik GmbH	0	1 264
ABB Service AB	0	830
ABB High Voltage Cables AB	0	642
ABB Utilities Management Ltd	0	575
ABB kontserni teised ettevõtted *	1 758	3 259

* Real "ABB kontserni teised ettevõtted" on näidatud need müügid ja ostud kokku, mille summad ettevõtete lõikes üksikuna jäävad nii 2004. a kui ka 2003. a alla 500 tuhande krooni.

Kõikide eelpool nimetatud seotud osapoolte puhul on tegemist ABB kontserni kuuluvate ettevõtetega.

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eelpool nimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

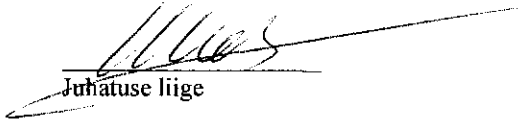

Juhatuse liige

08.06.2005
For identification purposes only
 **ERNST & YOUNG**


30-06-2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004**Saldod seotud osapooltega:**

	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Lühiajalised nõuded emaettevõtja ja teiste kontserniettevõtete vastu		
ABB Oy	30 596	25 885
ABB Ltd.	944	0
ABB Automation Technologies AB	883	0
ABB SIA	664	424
ABB Beijing Drive Systems Co., Ltd.	280	0
Busch-Jaeger Elektro GmbH	194	11
ABB Process Industries GmbH	128	0
ABB International Marketing Ltd.	119	87
ABB Kabeldon AB	106	7
ABB UAB	34	195
ABB EJF s.r.o	0	217
ABB kontserni teised ettevõtted *	345	0
Kokku	34 293	26 826
Lühiajalised võlad emaettevõtja ja teiste kontserniettevõtete ees		
ABB Oy	25 485	2 408
ABB Kabeldon AB	4 064	2 817
ABB Stotz-Kontakt GmbH	3 691	3 244
ABB SP. Z O.O	2 963	1 053
ABB Sace S.p.A.	2 673	1 684
Busch-Jaeger Elektro GmbH	1 873	1 939
ABB Automation Technology Products AB	1 706	415
ABB AS	1 496	0
ABB UAB	883	1 846
ABB Transformatoren GmbH	791	0
ABB Asea Brown Boveri AG	498	521
ABB Tools Oy	474	866
ABB Automation Products AB	338	0
Striebel & John GmbH & CO. KG	264	286
ABB Logistics Center Europe GmbH	252	171
ABB Entrelec	142	132
ABB Power Technology Products AB	131	2 121
Soule Protection Surtensions	113	0
ABB SIA	88	68
ABB Switzerland AG	83	0
ABB Transmit OY	75	0
ABB International Marketing Ltd.	63	0
ABB Switzerland Ltd.	56	153
ABB AB HR Center	42	0


Juhatuses liige08.06.2005 22
For identification purposes only ERNST & YOUNG

30-06-2005

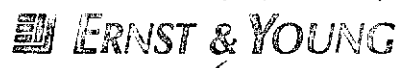
ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

ABB Limited	32	8
ABB Substation Automation Oy	31	264
ABB s.r.o.	22	2 610
ABB Ltd.	22	0
ABB Motors Cent. Stoc. Nord. AB	11	23
ABB Calor Emag Mittelspannung GmbH	0	1 205
ABB Automation Products GmbH	0	353
ABB Control AS	0	205
ABB East Ventures Oy (emaettevõtja kuni 15.12.2004)	0	155
ABB Energiekabel GmbH	0	36
ABB Jumet s.a.	0	24
ABB Service Oy	0	6
ABB Automation Products s.a.	0	1
Kokku	48 362	24 614

Lisa 23 Muud olulised sündmused

Alates 15.12.2004 on ABB AS uus 100%-line omanik ABB Norden Holding AB.
ABB East Ventures OY müüs ABB AS-i aktsiad ABB Norden Holding AB-le.


Juhatuse liige

08.06.2005
For identification purposes only



30-06-2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

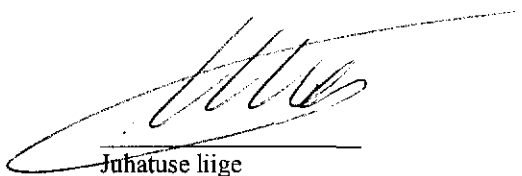
Käesolevaga deklareerime oma vastutust lehekülgedel 4 kuni 24 esitatud raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitame, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga,
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ABB AS finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid,
3. ABB AS on jätkuvalt tegutsev ettevõte.



Heiki Kalve
Juhataja

08. juuni 2005. a



Juhatus liige

08.06.2005 24
For identification purposes only
 ERNST & YOUNG
Kud.

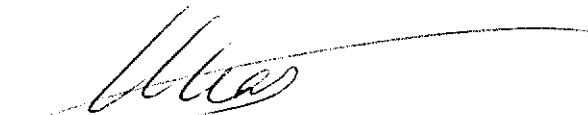
30-06-2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

Kasumi jaotamise ettepanek

ABB AS jaotamata kasum on:

Jaotamata kasum 31.12.2004	86 914 tuhat krooni
2004. a puhaskasum	18 280 tuhat krooni
Suunata eelmiste perioodide jaotamata kasumisse	18 280 tuhat krooni
Jaotamata kasum peale majandusaasta aruande kinnitamist	105 194 tuhat krooni


Heiki Kälve
Juhataja

30-06-2005

ABB AS
Majandusaasta aruanne 2004

**JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2004 MAJANDUSAASTA
ARUANDELE**

ABB AS 2004. a majandusaasta aruande allkirjastamine 08. juunil 2005 (aruanne on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 08. juuni 2005):



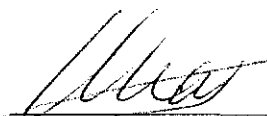
Mikko Niinivaara
Nõukogu esimees



Liis Stavitski
Nõukogu liige



Natalija Gromova
Nõukogu liige



Heiki Kalve
Juhataja

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS AS ABB AKTSIONÄRIDELE

Oleme auditeerinud AS ABB (edaspidi "ettevõtte") 31. detsember 2004. a lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet (edaspidi "raamatupidamisaruanne"), mis on lisatud meie poolt identifitseerituna. Raamatupidamisaruande õigsuse eest on vastutav ettevõtte juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditi tulemusele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamisaruande kohta.

Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamisaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamisaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipi ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamisaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab raamatupidamisaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2004. a ning nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tegevuse tulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Tallinn, 8. juuni 2005. a



Göran Tyréus
Ernst & Young Baltic AS



Marju Pöldniit
Vannutatud audiitor